

Gabriel  
**FAURÉ**

---

Rêve d'amour

op. 5,2

chœur (SSA) et piano

Bearbeitung von / Arrangement par / Arrangement by  
Denis Rouger



---

Carus 9.527

# Rêve d'amour

op. 5,2

Gabriel Fauré (1845–1924)

T: Victor Hugo (1802–1885)

Arr.: Denis Rouger (\*1961)

*Allegretto* ♩ = 120

Sopranos I

Sopranos II

Altos

Piano

*Allegretto* ♩ = 120

5

*dim.*

*p*

9

Il est un char- mant ga- zon Que le ciel ar- ro - se, Où naisse en tou - te sai-son

S'il est un char- mant ga- zon Que le ciel ar- ro - se, Où naisse en tou - te sai-son \_

Où naisse en tou - te sai-son

Einspielung auf CD / Enregistrement sur CD / CD recording: Carus 83.514

Aufführungsdauer / Durée / Duration: ca. 3 min.

© 2022 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 9.527

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Quel - que fleur é - clo - se, Où l'on cueille à plei-ne main, Lys, - chè-vre-feuil -

Quel - que fleur é - clo - se, Où l'on cueil - le Lys, - chè-vre-feuil -

Quel - que fleur é - clo - se, Où l'on cueil - le Lys, - chè-vre-feuil -

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

le et jas-min, J'en - veux fai - re le che-min Où ton pied se po - se!

le et jas - min, fai - re le che-min Où ton pied se po - se!

le et jas - min, fai - re le che-min Où ton pied se po - se!

*p*

*p*

*p*

*all.* **a tempo**

**rall.** **a tempo**

*p*

*cresc.*

S'il est un sein bien ai-mant  
S'il est un sein bien ai-mant

*dim.* *p*

Dont l'hon-neur dis - po - se, Dont le ten - dre dé - vou - ment  
Dont l'hon-neur dis - po - se, Dont le dé - vou - ment  
Dont le dé - vou - ment

N'ait rien de mo - ro - se, Si ce no - ble  
N'ait rien de mo - ro - se, Si tou - jours ce no - ble sein  
N'ait rien de mo - ro - se, Si tou - jours ce no - ble sein

*cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

43

sein Bat, J'en veux faire le cousin

Bat pour un digne dessein, J'en veux faire le cousin

Bat pour un digne dessein, J'en veux faire le cousin

Bat pour un digne dessein, J'en veux faire le cousin

*p*

47

**rall.** **a tempo**

Où ton front se po -

Où ton front se!

front se

po

*p*

51

*cresc.* *dim.*

56 **beaucoup plus lentement**

Où \_\_\_\_\_  
S'il est un rê - ve d'a - mour \_\_\_\_\_ Par-fu-mé de ro - se,  
S'il est un rê - - - ve Par-fu-mé de ro - se,

**beaucoup plus lentement**

61

Où l'on trou - ve cha-que jour Quel - que dou-ce cho - se, Un rê - ve que  
Où l'on trou - ve cha-que jour Quel - que dou-ce chose, Un rê - ve que  
Où l'on trou - ve \_\_\_\_\_ jour \_\_\_\_\_ Que - que dou- cho - se, Un rê - ve que

66

Dieu bé-nit, Où l'âme à l'â - me s'u-nit, Oh! j'en veux fai - re le nid  
Dieu bé-nit, Où l'âme à l'â - me s'u-nit, Oh! j'en veux fai - re le nid \_\_\_\_\_  
Dieu bé-nit, Où l'âme à l'â - me s'u-nit, Oh! j'en veux fai - re le nid \_\_\_\_\_

71 *rall.* *a tempo*

Où ton cœur se po - se!

Où ton cœur se po - se!

Où ton cœur se po - se!

*rall.* *a tempo*

*p*

76

*cresc.* *dim.*

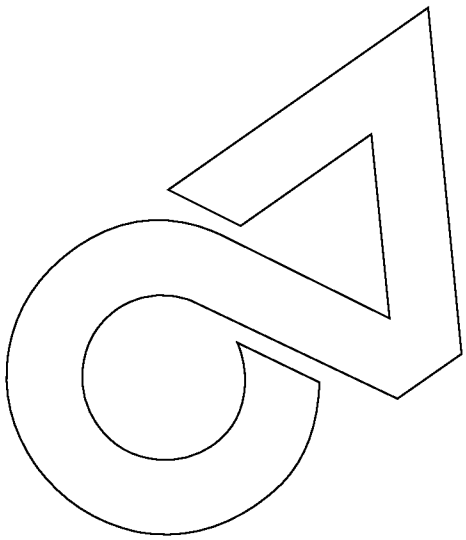
**traum**

Wenn es eine bezaubernde Wiese gibt,  
 die den Himmel wässert,  
 die in jeder Jahreszeit  
 die Blumen entspringen,  
 wenn man mit vollen Händen  
 die Weißblatt und Jasmin pflückt,  
 oh, dann möchte ich daraus den Weg machen,  
 auf den dein Fuß sich setzt!

Wenn es eine liebende Brust gibt,  
 die für die Ehre einsteht,  
 deren zärtliche Hingabe  
 nichts Verdrießliches an sich hat,  
 wenn diese edle Brust immerzu  
 für eine ehrenwerte Absicht schlägt,  
 dann möchte ich daraus das Kissen machen,  
 auf das deine Stirn sich legt!

Wenn es einen Liebestraum gibt,  
 nach Rose duftend,  
 in dem man jeden Tag  
 liebliche Dinge findet,  
 einen Traum, den Gott segnet,  
 in dem sich die Seele mit der Seele vereint,  
 oh, dann möchte ich daraus das Nest machen,  
 in das dein Herz sich legt!

Übersetzung: Christiane Rouger-Ortwein (\*1977)



Carus

